

The Hague, 21 February 2008

Excellency,

With reference to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Japan on Social Security (hereinafter referred to as the "Agreement") signed today, I have the honour on behalf of the Government of the Kingdom of the Netherlands to confirm the understanding reached between the representatives of the Government of the Kingdom of the Netherlands and of the Government of Japan that, pending the entry into force of the Agreement in accordance with paragraph 1 of Article 31 thereof, the Government of the Kingdom of the Netherlands shall provisionally apply the provisions of paragraph 1 of Article 5 and paragraph 2 of Article 31, from the first day of the second month following the date of signature of the Agreement, and that such provisional application may be terminated by either Government subject to three months prior notice in writing.

I have further the honour to propose that the present Note and Your Excellency's Note in reply thereto shall be regarded as constituting an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Japan, which will enter into force on the date of your reply.

His Excellency  
Mr. Minoru Shibuya  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary of Japan  
to the Kingdom of the Netherlands

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Mr. Jan Piet Hein Donner  
Minister of Social Affairs  
and Employment of the Netherlands

The Hague, February 21, 2008

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which read as follows.

"With reference to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Japan on Social Security (hereinafter referred to as the "Agreement") signed today, I have the honour on behalf of the Government of the Kingdom of the Netherlands to confirm the understanding reached between the representatives of the Government of the Kingdom of the Netherlands and of the Government of Japan that, pending the entry into force of the Agreement in accordance with paragraph 1 of Article 31 thereof, the Government of the Kingdom of the Netherlands shall provisionally apply the provisions of paragraph 1 of Article 5 and paragraph 2 of Article 31, from the first day of the second month following the date of signature of the Agreement, and that such provisional application may be terminated by either Government subject to three months prior notice in writing.

I have further the honour to propose that the present Note and Your Excellency's Note in reply thereto shall be regarded as constituting an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Japan, which will enter into force on the date of your reply."

I have the honour to inform Your Excellency, on behalf of the Government of Japan, that the Government of Japan accepts the above proposal of the Government of the Kingdom of the Netherlands and confirms that Your Excellency's Note and this reply shall be regarded as constituting an agreement between the Government of Japan and the Government of the Kingdom of the Netherlands, which shall enter into force on the date of this reply.

His Excellency  
Mr. Jan Piet Hein Donner  
Minister of Social Affairs  
and Employment of the Netherlands

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency  
the assurances of my highest consideration.

Minoru Shibuya  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary of Japan  
to the Kingdom of the Netherlands